



00000101

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Guatemala, julio 02 de 2009

Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho

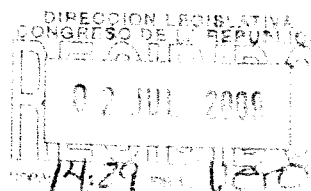
Licenciada Antillón:

De manera atenta me dirijo a usted saludándole y al mismo tiempo para hacer de su conocimiento que en la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, que me honro en presidir, ingreso la Iniciativa de Ley con Registro Número 4024 de Dirección Legislativa, que dispone autorizar al Organismo Ejecutivo la *suscripción del Convenio de Préstamo Número 1994 por un monto de hasta US\$203,000,000.00, a ser celebrado entre la República de Guatemala y el Banco Centroamericano de Integración Económica -BCIE-, para apoyar el "Proyecto Vial Franja Transversal del Norte"*. Después de realizar el análisis correspondiente, esta Comisión emitió **DICTAMEN FAVORABLE**, del cual me permito adjuntar Dictamen y diskette que contiene la versión electrónica para su trámite correspondiente.

Sin otro particular, mes es grato suscribir,

Deferentemente,


Diputado Mario Taracena Díaz-Sol
Presidente





00000102

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

DICTAMEN

HONORABLE PLENO

Con fecha catorce de abril del año dos mil nueve, el honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, la Iniciativa de Ley con Registro Número 4024 de Dirección Legislativa, que dispone autorizar al Organismo Ejecutivo la suscripción del Convenio de Préstamo Número 1994 por un monto de hasta US\$203,000,000.00, a ser celebrado entre la República de Guatemala y el Banco Centroamericano de Integración Económica -BCIE-, para apoyar el "Proyecto Vial Franja Transversal del Norte" con la finalidad de que cada integrante de este órgano técnico, conozca, analice y se pronuncie sobre su procedencia.

I. ANTECEDENTES

La Franja Transversal del Norte -FTN-, es una carretera de terracería que se caracteriza por ser un corredor natural del norte de la República de Guatemala, que comunica a los departamentos de Izabal, Alta Verapaz y Quiché, por el lado oriente de la ruta con una longitud de Guatemala al inicio del proyecto en la aldea Modesto Méndez de 324.0 Kilómetros y por el lado de occidente, es decir en el departamento de Huehuetenango, la distancia de Guatemala a la Finca la Trinidad es de 405.0 kilómetros.

Es importante considerar, que el tramo que va de Modesto Méndez, en el Departamento de Izabal, hacia Playa Grande en el Departamento de Quiché fue construido entre los años 1974 a 1980 por el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de Guatemala, pero no fue entregado en su momento a la Dirección General de Caminos, por lo que no se encuentra dentro del inventario nacional de carreteras.

Actualmente, las carreteras que comunican a las cabeceras municipales Chahal, Fray Bartolomé de las Casas, Chisec, Cobán, Ixcán, Barillas, San Mateo Ixtatán y



00000103

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Nentón, con las comunidades rurales para su integración con los principales ejes viales (CA-13 y CA-09 Norte) que conducen a los centros urbanos de mayor desarrollo, son de terracería y se encuentran en mal estado. *Esta situación es producto de un bajo nivel de mantenimiento, resultado de la falta de presupuesto orientado para tal fin, lo cual evidencia que dichas carreteras han permanecido con una estructura de terracería.* Asimismo, el nivel de vida de la población se ve afectado, tomando en cuenta que *se dificulta la prestación de los servicios en las principales áreas como salud, educación, ingreso de insumos agrícolas; así como industriales, problemas para la transacción de la producción local y el desaprovechamiento del potencial turístico existente en varios lugares.*

Desde la regionalización del país, el proyecto se localiza entre la Región II (Norte), que comprende los departamentos de Baja y Alta Verapaz, la Región III (Nororiente) que comprende los departamentos de Izabal, Zacapa, Chiquimula y el Progreso, y, la Región VII (Noroccidente) que comprende los departamentos de Quiché y Huehuetenango.

Asimismo, el Proyecto Vial Franja Transversal del Norte responde a los compromisos adquiridos en los Acuerdos de Paz, específicamente a los contenidos en la literal II. Desarrollo Social, numeral 20 del Acuerdo sobre Aspectos Socioeconómicos y Situación Agraria, que establece entre otros que para responder a las demandas urgentes de la población el Gobierno se compromete a: i) reestructurar el presupuesto en beneficio del gasto social; ii) priorizar los sectores de la sociedad más necesitados y las áreas del país más desprovistas sin desatender a los demás sectores de la sociedad; y, iii) mejorar la administración de los recursos e inversiones públicas.

Esta medida también coadyuvará al cumplimiento del Plan de Gobierno, que consta de cuatro programas estratégicos que son: i) Solidaridad, ii) Gobernabilidad, iii) Productividad, y iv) Regionalidad. En lo que respecta al Programa de Productividad del Plan de Gobierno en la Política de Desarrollo Económico, indica que tiene como objetivo crear y mantener las condiciones para



00000104

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

que los actores productivos involucrados en el proceso económico puedan generar riqueza en forma sostenida, que se traduzca en desarrollo económico equitativo y sustentable que beneficie a la población guatemalteca, contribuyendo fundamentalmente a la generación de empleo, aumento del salario real, reducción de la pobreza y de la pobreza extrema, disminución de la desigualdad en la distribución de la riqueza y el consumo.

II. CONTENIDO DE LA INICIATIVA

Atendiendo a lo prescrito en el proyecto de mérito, *el objetivo del Proyecto es incentivar el desarrollo social y económico de las Regiones II, III y VII de Guatemala integradas por el proyecto, a través de incentivar la inversión y la productividad con la participación del capital privado, favoreciendo el desarrollo agroindustrial y turístico de la zona, y mejorando la transitabilidad de la ruta a lo largo de 329.5 kilómetros desde Modesto Méndez a la Finca la Trinidad y la frontera con México.*

Así mismo, *los objetivos específicos contemplados dentro del Proyecto pretenden la reducción de los costos de operación vehicular, la disminución del tiempo de viaje, facilitar la llegada de los servicios sociales de educación, salud, de insumos agrícolas; así como la salida de los productos agrícolas de la zona hacia los mercados más cercanos; y, la integración de las fronteras de México, Honduras y Belice.*

La ejecución del Proyecto Vial de la Franja Transversal del Norte que va desde Modesto Méndez a Finca La Trinidad comprende una longitud aproximada de 329.5 kilómetros, y consistirá en la pavimentación de la ruta con la alternativa de carpeta asfáltica, que responde a las características de una sección típica "C", el ancho de la calzada será de 6.5 metros, de dos carriles uno de cada sentido de 3.25 metros de ancho cada uno, y los hombros tendrán un ancho de 1.45 metros, la velocidad de diseño será de 60 kilómetros por hora. Los espesores de la estructura del pavimento tendrán de sub base 30 centímetros, con una base de 8 centímetros y la capa de rodadura de carpeta asfáltica de 6 centímetros.

Para lograr los objetivos referidos el Proyecto desarrollará los siguientes



00000105

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

componentes: Diseño, Gestión de Derechos de Vía, Construcción, Supervisión y, Conservación.

El costo total del Proyecto, se estima en el equivalente de doscientos setenta y cuatro millones trescientos catorce mil seiscientos dólares de los Estados Unidos de América (US\$274,314,600.00), de los cuales US\$203,000,000.00 provendrán del Contrato de Préstamo en mención. Los restantes recursos por un monto de setenta y un millones trescientos catorce mil seiscientos dólares de los Estados Unidos de América (US\$71,314,600.00), estarían siendo aportados por el Gobierno de Guatemala para la completa e ininterrumpida ejecución del Proyecto.

Asimismo, atendiendo a lo dispuesto en el convenio de préstamo de mérito, las principales características financieras son las siguientes:

MONTO:	Hasta por doscientos tres millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 203,000,000.00).
DESTINO:	Proyecto Vial Franja Transversal del Norte.
ORGANISMO EJECUTOR:	Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda.
PERIODO DE DESEMBOLSOS:	48 meses.
PLAZO:	Hasta veinte (20) años, incluyendo cuarenta y dos (42) meses de período de gracia.
TASA DE INTERES:	La correspondiente a proyectos del Proyecto de Integración y Desarrollo de Mesoamérica, o la que corresponda a la fuente de fondeo, de acuerdo con la decisión que sea tomada por el Comité de Activos y Pasivos (ALCO) del Banco.
COMISION DE COMPROMISO:	Se establece en $\frac{3}{4}$ del 1% sobre el monto no desembolsado del financiamiento, de conformidad con lo estipulado en las normas y políticas vigentes del



00000106

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

COMISIÓN DE SUPERVISIÓN

Banco, la cual se cobrará a partir de la suscripción del contrato de préstamo.

Y AUDITORIA:

Se establece en $\frac{1}{4}$ del 1% flat sobre el monto del préstamo, pagadera, a más tardar, al momento del primer desembolso de conformidad con lo estipulado en las normas y políticas vigentes del Banco.

COMISIONES ADICIONALES:

Cuando fuere aplicable, el BCIE trasladará al Prestatario todas las comisiones por seguro de exportación o riesgo país, y otras comisiones, cargos o penalidades que la fuente de recursos le cobre, previa notificación por escrito al Prestatario y éste quedará obligado a su pago, en el plazo que el BCIE le indique.

AMORTIZACIÓN:

Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

CARGOS POR MORA:

A partir de la fecha en que entre en mora cualquier obligación de pago que corresponda al Prestatario por concepto de capital, intereses, comisiones y otros cargos derivado del presente contrato, el BCIE aplicará un recargo por mora consistente en incrementar el interés ordinario en tres (3) puntos porcentuales sobre la porción de la obligación en mora, hasta la fecha en que se efectúe el pago.

En virtud de lo anterior y contando con la opinión favorable de la Junta Monetaria emitida por medio de la Resolución Número JM-14-2009 que toma en cuenta el Dictamen conjunto CT-3/2009 de los Departamentos Internacional y de Estudios Económicos y Asesoría Jurídica del Banco de Guatemala; y la opinión favorable del Ministerio de Finanzas Públicas y la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la República contenida en el dictamen conjunto 01/2009, se presentó al Congreso de la República la iniciativa de ley respectiva, para autorizar la suscripción del contrato de *Préstamo Número 1994 por un monto de hasta por US\$203,000,000.00, a ser celebrado entre la República de Guatemala y el Banco Centroamericano de Integración Económica -BCIE-, para apoyar el "Proyecto Vial Franja*



00030107

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Transversal del Norte". El que adicionalmente establece, que de aprobarse en el presente año el Contrato de Préstamo en mención, en la disposición legislativa que lo apruebe se haga simultáneamente una ampliación al Presupuesto del presente ejercicio fiscal, para garantizar la ejecución de los recursos programados en el año 2009

III. ASPECTOS LEGALES

La Constitución Política de la República y leyes de carácter ordinario en lo relativo a la adquisición de compromisos financieros, establecen lo siguiente:

1. La Constitución Política de la República en su artículo 171 literal i), establece:

También son atribuciones del Congreso de la República:

"Contraer, convertir consolidar o efectuar otras operaciones relativas a la deuda publica interna o externa. En todos los casos deberá oírse previamente las opiniones del Ejecutivo y de la Junta Monetaria; señala además que, para que el Ejecutivo, la Banca Central o cualquier otra entidad estatal pueda concluir negociaciones de empréstitos u otras formas de deudas, en el interior o exterior, así como para emitir obligaciones de toda clase será necesaria la aprobación previa del Congreso de la Republica."

2. Por su parte la Ley del Organismo Ejecutivo en su artículo 35, literal o) y p); y el artículo 1 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Finanzas Públicas preceptúan:

"corresponde al Ministerio de Finanzas Públicas cumplir y hacer cumplir todo lo relativo al régimen jurídico hacendario del Estado, incluyendo, entre otros aspectos, la gestión de financiamiento interno y externo. Para dicho propósito, el Ministerio de Finanzas Públicas tiene a su cargo definir, con base en la política económica y social del Gobierno, conjuntamente con el



00030108

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Órgano de Planificación del Estado, Secretaria de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, la política para la formulación, priorización, evaluación y selección de proyectos de inversión y programas a ser ejecutados con recursos internos, financiamiento y cooperación externa. Asimismo el referido ministerio tiene a su cargo programar, gestionar, negociar, contratar por delegación de la autoridad competente, registrar y fiscalizar las operaciones de financiamiento externo, así como disponer lo relativo a la cooperación internacional en general.

3. La Ley Orgánica del Presupuesto en su artículo 67, contempla: "en los casos de operaciones de crédito público, antes de formalizarse el acto respectivo y cualquiera que sea el ente del sector público emisor o contratante, deberá emitir opinión la Junta Monetaria y la Secretaria de Planificación y Programación de la Presidencia, en sus respectivas áreas de competencia."
4. Por su parte, el artículo 57 Ley del Banco de Guatemala, preceptúa que: "Siempre que el Organismo Ejecutivo o cualquier ente público tenga el propósito de realizar operaciones crediticias en el extranjero, o cuando gestionen la contratación de empréstitos en el interior del país, deberán solicitar opinión de la Junta Monetaria. La opinión de la Junta Monetaria se fundará en la incidencia de la operación contemplada sobre la balanza de pagos, sobre el volumen del medio circulante y sobre la consecución, en el mediano y largo plazo, del objetivo fundamental del Banco Central".
5. Opinión favorable de la Junta Monetaria emitida por medio de la Resolución No. JM-14-2009 que toma en cuenta el Dictamen conjunto CT-3/2009 de los Departamentos Internacional y de Estudios Económicos y Asesoría Jurídica del Banco de Guatemala; y la opinión favorable del Ministerio de Finanzas Públicas y la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia contenida en el Dictamen Conjunto No. 01/2009.



00030109

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

IV. CONSIDERACIONES Y DICTAMEN DE LA COMISION

Tomando en consideración los argumentos indicados y los que motivaron la presentación del cuerpo legislativo descrito, se estatuye que contiene elementos de importancia puesto que el convenio de financiamiento se destinará al "Proyecto Vial Franja Transversal del Norte", siendo el organismo ejecutor el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda.

Por las razones expuestas, respetando los lineamientos de que los recursos económicos provenientes del convenio de financiamiento se empleen con eficiencia y eficacia hacia los objetivos rectores establecidos dentro del cuerpo normativo jurídico de mérito, la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda estima procedente emitir **DICTAMEN FAVORABLE**, a la Iniciativa de Ley y lo somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, la misma se convierta en Ley de la República.

EMITIDO EN LA SALA DE SESIONES DE LA COMISION DE FINANZAS PUBLICAS Y MONEDA DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL DIA veintisiete DEL MES DE mayo DE DOS MIL NUEVE.


MARIO TARACENA DIAZ-SOL
PRESIDENTE


JUAN RAMÓN PONCE GUAY
VICEPRESIDENTE

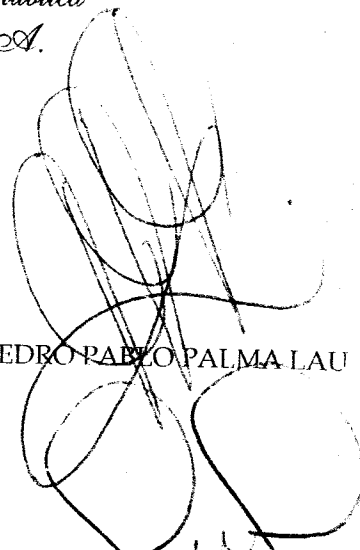
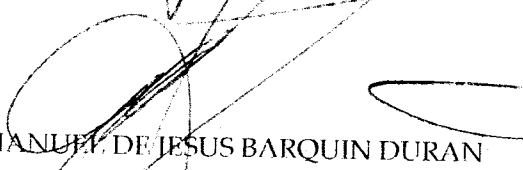


LUIS ALBERTO CONTRERAS COLINDRES
SECRETARIO

INICIATIVA DEL
DICTAMEN FAVORABLE



00000110

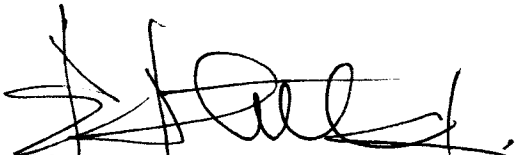
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.


OSWALDO IVAN AREVALO BARRIOS
PEDRO PABLO PALMA LAU
JOSÉ INES CASTILLO MARTINEZ
SERGIO LEONEL CELIS NAVAS
ROBERTO KESSLER VELASQUEZ
INGRID ROXANA BALDETTI ELIAS
HUMBERTO LEONEL SOSA MENDOZA
JORGE MÉNDEZ HERBRUGER
MANUEL DE JESUS BARQUIN DURAN
LEONARDO CAMEY CURUP
WILLIAM RUBÉN RECINOS SANDOVAL
MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA



00080111

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

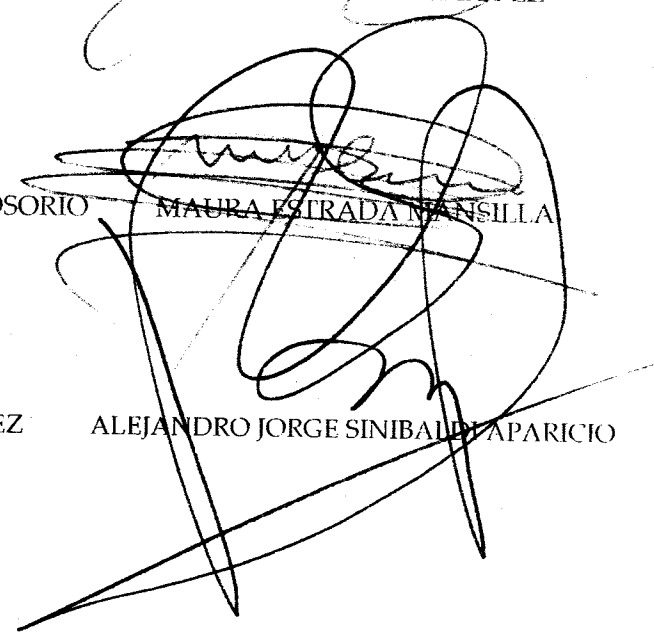

MANUEL EDUARDO CASTILLO ARROYO


MARVIN ORELLANA LOPEZ

GUSTAVO ARNOLDO MEDRANO OSORIO


MAURA ESTRADA MANSILLA


JOSÉ ALEJANDRO AREVALO ALBUREZ


ALEJANDRO JORGE SINIBALDI APARICIO



00000112

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

DECRETO NUMERO ...
EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que los Acuerdos de Paz, representan una oportunidad histórica para que el país supere obstáculos sociales, económicos e institucionales que dificultan mejorar el nivel de vida de la población, fundamentado en dichos Acuerdos, el Gobierno de la República de Guatemala formuló la Política de Desarrollo Económico, que tiene como objetivo específico mejorar e incrementar la infraestructura física del país, priorizando la ubicada en el área rural.

CONSIDERANDO:

Que el Gobierno de la República de Guatemala, solicitó cooperación financiera reembolsable al Banco Centroamericano de Integración Económica -BCIE-, para la preparación y ejecución del Proyecto Vial Franja Transversal del Norte, con el objeto de incentivar el desarrollo social y económico de las Regiones II, III y VII de Guatemala integradas por el proyecto, a través de incentivar la inversión y la productividad con la participación de capital privado, favoreciendo el desarrollo agroindustrial y turístico de la zona, y mejorando la transitabilidad de la ruta a lo largo de 329.5 kilómetros desde Modesto Méndez a la Finca La Trinidad y la frontera con México.

CONSIDERANDO:

Que el 17 de diciembre de 2008, el Directorio Ejecutivo del Banco Centroamericano de Integración Económica, aprobó otorgar a la República de Guatemala un financiamiento reembolsable con el objeto de apoyar el citado Proyecto; y, que se han obtenido las opiniones favorables del Organismo Ejecutivo y de la Junta Monetaria, a que se refiere el artículo 171 literal i) de la Constitución Política de la



00000113

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

República de Guatemala, por lo que es procedente emitir la disposición legal que lo apruebe.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literales a) e i) de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:

Artículo 1. Aprobación. Se aprueban las negociaciones del Contrato de Préstamo Número 1994, a ser celebrado entre la República de Guatemala y el Banco Centroamericano de Integración Económica -BCIE-, para apoyar el "Proyecto Vial Franja Transversal del Norte".

Artículo 2. Autorización. Se autoriza al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el contrato indicado, particularmente bajo las condiciones financieras que en este Artículo se detallan.

MONTO: Hasta por doscientos tres millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 203,000,000.00).

DESTINO: Proyecto Vial Franja Transversal del Norte.

ORGANISMO EJECUTOR: Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda.

PERIODO DE DESEMBOLSOS: 48 meses.

PLAZO: Hasta veinte (20) años, incluyendo cuarenta y dos (42) meses de período de gracia.

TASA DE INTERES: La correspondiente a proyectos del Proyecto de Integración y Desarrollo de Mesoamérica, o la que corresponda a la fuente de fondeo, de acuerdo con la decisión que sea tomada por el Comité de Activos y

Guatemala



00000114

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

- Pasivos (ALCO) del Banco.
- COMISION DE COMPROMISO:** Se establece en $\frac{3}{4}$ del 1% sobre el monto no desembolsado del financiamiento, de conformidad con lo estipulado en las normas y políticas vigentes del Banco, la cual se cobrará a partir de la suscripción del contrato de préstamo.
- COMISIÓN DE SUPERVISIÓN** Se establece en $\frac{1}{4}$ del 1% flat sobre el monto del préstamo, pagadera, a más tardar, al momento del
- Y AUDITORIA:** primer desembolso de conformidad con lo estipulado en las normas y políticas vigentes del Banco.
- COMISIONES ADICIONALES:** Cuando fuere aplicable, el BCIE trasladará al Prestatario todas las comisiones por seguro de exportación o riesgo país, y otras comisiones, cargos o penalidades que la fuente de recursos le cobre, previa notificación por escrito al Prestatario y éste quedará obligado a su pago, en el plazo que el BCIE le indique.
- AMORTIZACIÓN:** Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.
- CARGOS POR MORA:** A partir de la fecha en que entre en mora cualquier obligación de pago que corresponda al Prestatario por concepto de capital, intereses, comisiones y otros cargos derivado del presente contrato, el BCIE aplicará un recargo por mora consistente en incrementar el interés ordinario en tres (3) puntos porcentuales sobre la porción de la obligación en mora, hasta la fecha en que se efectúe el pago.

Artículo 3. Cumplimiento de las obligaciones financieras derivadas del contrato de préstamo que se autoriza. Las amortizaciones del capital, pago de intereses y demás gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones financieras del contrato de préstamo que se autoriza en los artículos anteriores, estarán a cargo del Organismo Ejecutivo, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas, para lo cual deberá prever las asignaciones presupuestarias

Quicó



00000115

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

correspondientes en cada ejercicio fiscal, hasta la cancelación total de la deuda.

Artículo 4: Ampliación del Presupuesto General de Ingresos del Estado para el Ejercicio 2009. Se amplía el Presupuesto General de Ingresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil nueve en la cantidad de TRESCIENTOS OCHO MILLONES OCHOCIENTOS MIL QUETZALES (Q308,800,000.00), en la forma siguiente:

PRESUPUESTO DE INGRESOS
(En Quetzales)

25	ENDEUDAMIENTO EXTERNO	308,800,000.00
25.4	Obtención de Préstamos Externos a Largo Plazo	308,800,000.00
25.4.20	De Organismos e Instituciones Regionales e Internacionales (Contrato de Préstamo Número -BCIE- 1994, "Proyecto Vial Franja Transversal del Norte"	308,800,000.00

Artículo 5. Ampliación del Presupuesto General de Egresos del Estado para el Ejercicio 2009. Se amplía el Presupuesto General de Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil nueve en la cantidad de TRESCIENTOS OCHO MILLONES OCHOCIENTOS MIL QUETZALES (Q308,800,000.00), en la forma siguiente:

PRESUPUESTO DE EGRESOS
(En Quetzales)

Ministerio de Comunicaciones Infraestructura y Vivienda	308,800,000.00
"Proyecto Vial Franja Transversal del Norte"	
Contrato de Préstamo Número -BCIE- 1994	



00030116

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Artículo 6. Vigencia. El presente decreto empieza a regir el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN

EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO EN LA CIUDAD DE GUATEMALA A LOS _____ DIAS DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS MIL NUEVE.

Francisco